

Kristin Nygaard Herring

Fra: Olaf-Jacob Syrdal Christiansen [OJC@dagfosse.no]
Sendt: 8. april 2013 12:19
Til: Postmottak ADM
Kopi: hjordis.saether@bgo.oslo.kommune.no
Emne: Olympen Mat & Vinhus

Vedlegg: 20130408114814815.pdf



2013040811481481

5.pdf (678 kB)...

Til: Hjørdis Sæther

BYGGELGAMLE OSLO	
Saksnr	07/448
Dato	08 APR 2013
Ansvar	HJSAE
944.4	20

Hei,

Viser til telefonsamtale torsdag 4. april.

Vedlagt følger til orientering kopi brev fra Næringsetaten datert 05.04.2013.
Vedlagt følger også kopi av endring av søknad datert 31.08.2012.

Fint om jeg kan få en tilbakemelding på om dere nå har mottatt en henvendelse fra Næringsetaten.

Vennlig hilsen

Olaf-Jacob Syrdal Christiansen
advokat

Advokatfirmaet Dag Fosse AS MNA
Cort Adelers gate 17
0254 Oslo

Telefon: 92 81 87 24
Faks: 22 44 69 45
E-post: ojc@dagfosse.no

Vedlegg: 68/2013
Brev fra advokat

-----Opprinnelig melding-----

Fra: skann@dagfosse.no [mailto:skann@dagfosse.no]
Sendt: 8. april 2013 11:48
Til: Olaf-Jacob Syrdal Christiansen
Emne:

Denne e-posten ble sent fra "RNP061B22" (MP C2800).

Skanningsdato: 08.04.2013 11:48:14 (+0200) Spørsmål til: skann@dagfosse.no

Næringsetaten
v/Erik Knoph
Tollbugata 27
0157 OSLO

advokat Dag Christian Fosse
advokat Jens E. Hansen
advokat Olaf-Jacob Syrdal Christiansen

31.08.2012

ENDRING AV SØKNAD FRA OLYMPEN MAT OG VINHUS AS OM UTVIDET ÅPNINGS- OG SKJENKETID UTE PÅ TERRASSEN VED OLYMPEN MAT & VINHUS, GRØNLANDSLEIRET 15

Det vises til Deres brev datert 06.08.2012 vedlagt Næringsetatens utkast til saksfremlegg.

Undertegnede representerer Olympen Mat & Vinhus AS og ber om at all korrespondanse rettes til vår adresse.

På bakgrunn av Bydelsutvalg Gamle Oslo sitt vedtak av 10.05.2012, samt oppdatert åpningstidsforskrift for Oslo kommune, endres herved søknaden. Søknaden endres til åpnings- og skjenketid til kl. 22.00/21.30 med ett års prøvetid.

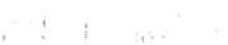
Det fremgår følgende av den oppdaterte åpningstidsforskriften:

«I prøvetiden vil utvidet åpningstid kunne bortfalle med 14 dagers varsel basert på kvalifiserte klager fra naboer i nabolaget.»

Bydelsutvalg Gamle Oslo vedtok med 11 (5 AP, 2 V, 2 H, 1 Frp og 1 MDG) mot 4 (2 SV og 2 Rødt) stemmer, åpnings- og skjenketid til kl. 22.00/21.30. I forslaget til vedtak står det at om det kommer klager må utestedet iverksette tiltak som begrenser støyen for å opprettholde åpningstid til kl.22.00/21.30 i bakgården i 2. etg.

Olympen Mat og Vinhus frykter ikke at naboene vil oppleve en økt støybelastning dersom søknaden innvilges. I så fall vil tiltak bli iverksatt.

Med vennlig hilsen


Olaf-Jacob Syrdal Christiansen
advokat

Kopi: Byrådsavdeling for kultur og næring



Oslo kommune
Næringsetaten

Advokatfirmaet Dag Fosse AS MNA
v/ adv. Olaf-Jacob Christiansen
Cort Adlers gate 17
0254 OSLO

Deres ref.:

Vår ref.:

ASTID-2012-00328

Saksbehandler:

Knoph, Erik

Arkivkode:

02215

BEKREFTELSE PÅ MOTTAK AV ENDRING I SØKNAD

Det vises til Deres brev av 31.08.2012.

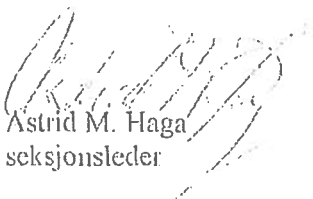
I brevet endres søknaden til å gjelde utvidelse av åpnings- og skjenketid i bakgård til kl. 2200/2130, med ett års prøvetid for utvidelsen.

De nye opplysningene er oversendt bydelsutvalg Gamle Oslo for vurdering.

Ved spørsmål og behov for veiledning, vennligst kontakt etaten på telefon 23 46 00 10 eller besøk vårt kundetorg mandag - fredag fra kl. 08.30 til kl. 15.30.

Hvis du ønsker informasjon pr. e-post, vennligst oppgi din e-post adresse til etaten.

Næringsetaten, den 28/09 2012


Astrid M. Haga
seksjonsleder


Erik Knoph
saksbehandler



Næringsetaten

Adresse:
Tollbugata 27, 3. etg.
inngang Øvre slottsgt.
Postboks 745 Sentrum
0106 OSLO

Telefon: 02 180

Telefaks: 23 46 00 50

Internett: www.nae.oslo.kommune.no

E-post: postmottak@nae.oslo.kommune.no

Org. nr: 979 594 887

Bydelsutvalget Gamle Oslo

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01

E-post: bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no

Internett: www.bgo.oslo.kommune.no

PROTOKOLLUTSKRIFT FRA BYDELSUTVALGET 10.05.2012

**BU-SAK SØKNAD OM UTVIDET ÅPNINGS- OG SKJENKETID UTE VED
44/2012 OLYMPEN MAT & VINHUS + PIGALLE, GRØNLANDSLEIRET 15**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler avslag på søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute ved Olympen Mat & Vinhus + Pigalle, Grønlandsleiret 15, med åpnings- og skjenketid ute til kl 23.00/22.30.

Anbefalingen begrunnes med at omsøkt åpnings- og skjenketid ute i bakgård er i strid med *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 c*), som sier at uteservering i bakgårder skal holde lukket mellom klokken 20.00 og klokken 09.00.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler avslag på søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute ved Olympen Mat & Vinhus + Pigalle, Grønlandsleiret 15, med åpnings- og skjenketid ute til kl 23.00/22.30.

Anbefalingen begrunnes med at omsøkt åpnings- og skjenketid ute i bakgård er i strid med *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 c*), som sier at uteservering i bakgårder skal holde lukket mellom klokken 20.00 og klokken 09.00.

Bydelsutvalgets behandling:

Matti Lucie Arentz fremmet endret forslagstekst på vegne av V, H og FrP:

Olympen får innvilget utvidet åpningstid til 22.00/21.30 i 2. etg.

Begrunnelse:

Vålerenga Vertshus har fått innvilget åpningstid til 22.00/21.30 selv om uteserveringen ligger inn mot bakgårder m. boligenheter.

Det refereres også til punkt 3 i de nye retningslinjene: "Det gis anledning til å

søke utvidet åpningstid hvor det ikke er spesielle forhold som taler imot".
Om det kommer klager må utestedet iverksette tiltak som begrenser støyen for
å opprettholde åpningstid til 22.00/21.30 i bakgården i 2. etg.

Camilla Huggings Aase fremmet følgende protokolltilførsel på vegne av SV:
BU-delegat Camilla H. Aase stemmer i mot Høyre, Venstre og FrPs forslag
grunnet at stedet er utilgjengelig for personer med bevegelseshemninger.

Bydelsutvalgets votering:

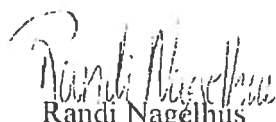
Forslaget fra V, H og FrP ble vedtatt mot 4 stemmer (2 SV, 2 Rødt)

Bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget innvilger søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute ved
Olympen Mat & Vinhus + Pigalle, Grønlandsleiret 15, med åpnings- og
skjenketid ute til kl 22.00/21.30.

Protokolltilførsel:

*BU-delegat Camilla H. Aase stemmer i mot Høyre, Venstre og FrPs forslag
grunnet at stedet er utilgjengelig for personer med bevegelseshemninger.*


Randi Nagelhus
avdelingssjef



**OLYMPEN MAT & VINHUS, GRØNLANDSLEIRET 15 - AVSLAG PÅ SØKNAD
FRA OLYMPEN MAT & VINHUS AS OM UTVIDET ÅPNINGS- OG
SKJENKETID UTE I BAKGÅRD**

Sammendrag:

Saken gjelder søknad fra Olympen Mat & Vinhus AS om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgården til kl. 24.00/23.30 ved Olympen Mat & Vinhus, Grønlandsleiret 15. Uteserveringen ligger i en bakgård hvor flere boliger har vinduer og/eller balkonger mot bakgården. Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknadene. Næringsetaten og rådgivende utvalg i restaurant- og bevillingssaker anbefaler avslag.

Byråden innstiller på avslag på søknadene.

Saksfremstilling:

1. Saksbehandlingen og beslutningsgrunnlaget

Saken gjelder søknad fra Olympen Mat & Vinhus AS om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgården til kl. 24.00/23.30 ved Olympen Mat & Vinhus, Grønlandsleiret 15.

Uteserveringen, som ligger i 2. etasje, er omkranset av boligblokker på tre sider. I alle disse blokkene er det boliger som har vinduer mot uteserveringen. Nærmeste bolig ligger ca. 12 meter fra uteserveringen. Det er vegger rundt serveringsarealet, men uteserveringen er synlig fra mange av boligene i blokkene som ligger rundt.

Oslo politidistrikt har ikke bemerkninger til søknaden.

Bydelsutvalg Gamle Oslo anbefalte i møte 15.05.2007 med 11 (1 V, 2 AP, 2 FrP, 5 H og 1 SV) mot 3 (2 SV og 1 AP) stemmer søknadene innvilget. Bydelsutvalget viser i sitt vedtak til åpningstidforskriften § 1 c. Bydelsdirektøren og oppvekst-, kultur- og nærmiljøkomiteen hadde innstilt på avslag.

Sameiet Viva Grønland, som deler bakgården med Olympen Mat & Vinhus, anmoder om at det ikke gjøres unntak fra normalåpningstiden. Sameiet påpeker at over 100 av beboerne har soveromsvinduer og verandaer mot bakgården, og det bor flere barn i sameiet. Sameiet anser at utvidet åpningstid ute vil være til sjenanse for disse beboerne. Det opplyses også at det er barnehave og lekeplass i bakgården, i umiddelbar nærhet av uteserveringen, noe som vil kunne medføre at barn får oppleve høyt alkoholkonsum. Sameiet hevder at den aktuelle bakgården er bygget slik at støy bæres lettere enn hva som er tilfellet ved Asylet, og at stedene ikke er sammenlignbare. Sameiet mener også at bydelsutvalget er ført bak lyset når det gjelder avgrensning av serveringsstedet, da det kun eksisterer et lavt gittergjerde, ikke noen mur. Videre frykter sameiet at utvidet åpningstid vil kunne medføre ordensforstyrrelser, og dermed skape utrygghet for beboerne. Sameiet ønsker at

kommunen skal ta initiativ til høringsmøte om saken. Sameiet har også vedlagt bilder, jf. trykte vedlegg 4-6.

Søker hevder at bydelsutvalgets uttalelse i henhold til forskriften § 1 c må tillegges avgjørende betydning. Søker viser til at Kafé Asylet har fått utvidet tid i bakgården, og at byrådet la avgjørende vekt på bydelsutvalgets anbefaling om å innvilge søknaden fra Kafé Asylet, hvor avstanden fra uteserveringen i bakgården til nærmeste bolig var ca. 10 meter, mens avstanden i Olympens tilfelle er ca. 12 meter. Etter søkers syn foreligger det ikke slike ulikheter ved de to stedene som skulle medføre ulikt resultat. Søker anfører videre at hensynet til beboernes synspunkter ble tatt ut av forskriften under bystyrets behandling. Søker anfører at kommunen ikke har anledning til å innskrenke åpningstiden etter forskriften § 1 e, og viser til avgjørelse av Fylkesmannen i Oslo og Akershus (Gloria Flames) og byrådssak 310/02, som utgjør forarbeider til forskriftens nåværende § 1 e. Søker hevder på denne bakgrunn at innskrenking er mest aktuelt hvis åpningstiden medfører ordensmessige problemer eller gir andre sterkt uønskede eller skadelige konsekvenser, der det eksempelvis kan påvises bruk og salg av narkotika eller andre lovbrudd. Endelig anfører søker at bevillingssøker og gårdeier til sammen har investert nærmere 30 millioner kroner i restauranten, og at det å operere med andre rammebetingelser enn konkurrenten vil svekke mulighetene til å lykkes i et stramt marked. Søkers brev er vedlagt utvalgsinnstillingen og som trykt vedlegg 2.

Saken er nærmere redegjort for i Næringsetatens utvalgssak og brev av 05.10.2007, jf. trykte vedlegg 1 og 3.

Flertallet i rådgivende utvalg i restaurant- og bevillingssaker (H, A, Krf og SV) anbefalte i møte 28.08.2007 Næringsetatens forslag om å avslå søknadene. Mindretallet (Frp) anbefalte innvilgelse, og fremla følgende protokolltilførsel: "Dette medlem fra Frp ønsker å legge avgjørende vekt på BUs uttalelse og mener at de har størst forutsetning for å uttale seg i lokale saker og dette i henhold til den nye skjenkeforskriften avgitt fra bystyret 03.05.2006. Dette medlem fra Frp stemmer imot etatens innstilling."

2. Begrunnelse og konklusjon

Åpningstiden er regulert i lov om serveringsvirksomhet av 13.06.1997 nr. 55 § 15, jf. Oslo kommunes forskrift om serverings- salgs- og skjenkebevillinger av 03.05.2006 (forskriften) § 1. Hjemmelsgrunnlaget er nærmere redegjort for i vedlagte utvalgssak.

I henhold til forskriften § 1 c skal bakgårder hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong mot bakgården, eller overnattingssted har minst ett soveromsvindu mot bakgården, holde lukket mellom kl. 20.00 og kl. 09.00. Byrådet kan ved tilstilfeller avgjøre hva som skal regnes som bakgård etter § 1 c. Byråden anser at uteserveringen ligger i en bakgård, og at den omfattes av forskriften § 1 c.

Byrådet kan gjøre unntak fra åpningstidbegrensningen. I vurderingen om det skal gjøres unntak fra åpningstidsbegrensningen skal det legges avgjørende vekt på den aktuelle bydels vurdering, jf. forskriften § 1 c. Byrådets forslag om at utvidet åpnings- og skjenketid skulle være avhengig av samtykke fra berørte beboere ble ikke vedtatt av bystyret, som erstattet forslaget med nåværende § 1 c, annet ledd, annet punktum.

I foreliggende sak anbefaler Bydelsutvalget Gamle Oslo en utvidelse av åpningstiden i bakgården til kl. 2400. I henhold til § 1 c, annet ledd, første punktum, har byrådet kompetanse til å gjøre unntak fra åpningstidsbegrensningen som følger av første ledd. Dette må forstås slik at byrådet også har kompetanse til å avslå slik søknad. Dersom man tolker uttrykket "avgjørende vekt" som en absolutt plikt til å følge bydelsutvalgets innstilling, vil

kompetansen i realiteten være delegert til bydelene. Byråden finner ikke holdepunkter for at dette har vært bystyrets intensjon.

I den aktuelle sak finner byråden ikke grunnlag for å fravike normalåpningstiden etter forskriften § 1 c. Formålet med bestemmelsen er å unngå støy og skape bedre forhold for nattesovn, samt gjøre situasjonen for beboere og næringsdrivende mer forutsigbar. I avveiningen mellom hensynet til beboernes behov for nattero og serveringsnæringens ønske om gode rammebetingelser, fant byrådet at beboerinteressene måtte veie tyngst. I dette tilfelle er det opplyst at over 100 beboere har vindu og/eller balkong mot bakgården. I tillegg er det anlagt barnehave og lekeplass i bakgården, i umiddelbar nærhet av ute-serveringen. Barnehaven formodes å være stengt på kveldstid, og byråden legger dermed ikke vekt på dens eksistens. Mindre barn benytter neppe lekeplassen på sen kveldstid, selv om dette ikke kan utelukkes. Lekeplassens eksistens blir derfor ikke utslagsgivende. Byråden legger derimot avgjørende vekt på sameiets synspunkter om at utvidet åpningstid vil medføre sjenanse for svært mange beboere, herav flere barn.

Byråden registrerer søkers synspunkter når det gjelder hva kommunen kan legge vekt på ved innskrenkning av åpningstid etter forskriften § 1 e, men finner ikke grunn til å gå nærmere inn på disse. Saken gjelder søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ut over hva som følger av forskriften § 1 c, *ikke* innskrenkning i forhold til normalåpningstiden – som i dette tilfelle er til kl. 20.00, ettersom stedet ligger i en bakgård som faller inn under bestemmelsen i forskriften § 1 c, uansett om området anses å høre til sentrum.

Når det gjelder likebehandlingsprinsippet, anser byråden at avslag i denne sak ikke representerer usaklig forskjellsbehandling. Olympens uteservering er stor, og ligger på en åpen veranda i annen etasje. Det befinner seg boliger både lavere og høyere enn uteserveringen, og det er innsyn begge veier. Det er også atskillig flere boliger som blir skadelidende i dette tilfellet enn ved Asylet.

Avslutningsvis viser byråden til at Næringsetaten og rådgivende utvalg anbefaler avslag på søknadene.

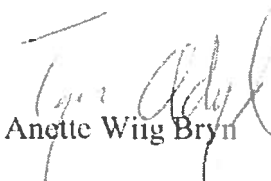
3. Vedtakskompetanse

I bystyrevedtak av 15.04.1998, sak 327, er byrådet gitt fullmakt til å treffe vedtak i denne type saker med hjemmel i serveringsloven og alkoholloven.

Byråden for næring og idrett innstiller til byrådet å fatte følgende vedtak:

Olympen Mat & Vinhus AS gis avslag på søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgården til kl. 24.00/23.30 ved Olympen Mat & Vinhus, Grønlandsleiret 15.

Byrådsavdeling for næring og kultur, den 31. JAN. 2008


Anette Wiig Bryn

Trykte vedlegg: 1. Næringsetatens utvalgssak av 24.08.2007 med følgende vedlegg:

- Kart over området og bilder
- Bydelsutvalgets uttalelse
- Befaringsrapport av 16.08.2007
- Byrådssak 1133/07
- Byrådssak 1150.1/06
- Byrådssak 1011/07
- Søkers brev av 22.08.2007
- Byrådssak 1122/04
- Byrådssak 1098/03
- Brev fra Sameiet Viva Grønland

2. Brev fra søker av 26.09.2007

3. Brev fra Næringsetaten av 05.10.2007

4. Brev fra Sameiet Viva Grønland av 05.10.2007

5. Brev fra Sameiet Viva Grønland av 07.10.2007

6. Bilder fra Sameiet Viva Grønland (e- post av 10.10.2007)

Utrykte vedlegg: Ingen